

TRADEMARK ASSIGNMENT

Electronic Version v1.1
 Stylesheet Version v1.1

SUBMISSION TYPE:	NEW ASSIGNMENT		
NATURE OF CONVEYANCE:	ASSIGNS THE ENTIRE INTEREST AND THE GOODWILL		
CONVEYING PARTY DATA			
Name	Formerly	Execution Date	Entity Type
France Telecom R & D		09/14/2005	CORPORATION:
RECEIVING PARTY DATA			
Name:	Exhalia		
Street Address:	54 rue du Grand Jardin		
City:	Saint Malo		
State/Country:	FRANCE		
Postal Code:	35418		
Entity Type:	CORPORATION: FRANCE		
PROPERTY NUMBERS Total: 1			
Property Type	Number	Word Mark	
Serial Number:	78196299	EXHALIA	
CORRESPONDENCE DATA			
Fax Number:	(215)656-2498		
	<i>Correspondence will be sent via US Mail when the fax attempt is unsuccessful.</i>		
Phone:	2156563381		
Email:	carol.coney@dlapiper.com		
Correspondent Name:	T. Daniel Christenbury		
Address Line 1:	One Liberty Place		
Address Line 2:	1650 Market Street, Suite 4900		
Address Line 4:	Philadelphia, PENNSYLVANIA 19103		
ATTORNEY DOCKET NUMBER:	BREESE 1-A		
DOMESTIC REPRESENTATIVE			
Name:			
Address Line 1:			
Address Line 2:			

CH \$40.00 78196299

Address Line 3:

Address Line 4:

NAME OF SUBMITTER:

T. Daniel Christenbury

Signature:

/TDC/

Date:

03/03/2006

Total Attachments: 29

source=Breese 1-A#page1.tif
source=Breese 1-A#page2.tif
source=Breese 1-A#page3.tif
source=Breese 1-A#page4.tif
source=Breese 1-A#page5.tif
source=Breese 1-A#page6.tif
source=Breese 1-A#page7.tif
source=Breese 1-A#page8.tif
source=Breese 1-A#page9.tif
source=Breese 1-A#page10.tif
source=Breese 1-A#page11.tif
source=Breese 1-A#page12.tif
source=Breese 1-A#page13.tif
source=Breese 1-A#page14.tif
source=Breese 1-A#page15.tif
source=Breese 1-A#page16.tif
source=Breese 1-A#page17.tif
source=Breese 1-A#page18.tif
source=Breese 1-A#page19.tif
source=Breese 1-A#page20.tif
source=Breese 1-A#page21.tif
source=Breese 1-A#page22.tif
source=Breese 1-A#page23.tif
source=Breese 1-A#page24.tif
source=Breese 1-A#page25.tif
source=Breese 1-A#page26.tif
source=Breese 1-A#page27.tif
source=Breese 1-A#page28.tif
source=Breese 1-A#page29.tif



Abbaye Traductions

www.abbare.com

37. Rue Amsterdam - 75008 PARIS - Tél. : 33 (0) 1 44 53 99 39 - Fax : 33 (0) 1 49 95 94 78

VERIFICATION OF TRANSLATION

I, *Sharon Craig*

Of *Abbaye Traductions 37, rue Amsterdam 75008 PARIS* hereby declares that I am

conversant with the French and the English languages and that I am

the translator of the Contrat de Cession,

and I certify that to the best of my knowledge and belief these are true and correct English translations.

Dated this 3rd day of February 2006

Signature of translator

Sharon Craig



Abbaye Traductions

www.abbaye.com

37, rue d'Amsterdam
75008 PARIS

T. : 01 44 53 99 39

F. : 01 49 95 94 78

TRADEMARK

REEL: 003258 FRAME: 0349

France Telecom
R & D

**Contract for the Assignment
of
Patents and Software
in the
Field of Olfactory Multimedia**

Certified Copy

EXHALIA
54, rue du Grand Jardin
35418 SAINT MALO
Tel: 02 99 19 69 75 / Fax: 02 99 19 69 99

[signature]

Table of Contents

Article I.	Definitions.....	4
Article II.	Rules of Interpretation.....	5
Article III.	Object	5
Article IV.	Software Rights Assigned	5
Section 4.1	Assignment of rights to the Software	5
Section 4.2	Provision of the Software.....	5
Section 4.3	Guarantees – Liability	6
Section 4.4	Condition Subsequent.....	6
Section 4.4	Undertaking with respect to third parties.....	7
Article V.	Assignment of Brand Rights	7
Section 5.1	Assignment of the Brands.....	7
Section 5.2	Guarantees – Liability	8
Section 5.3	Registration Formalities	8
Article VI.	Assignment of Domain Name rights.....	8
Section 6.1	Assignment of the Domain Names.....	8
Section 6.2	Guarantees – Liability	8
Section 6.3	Registration Formalities	8
Article VII.	Assignment of Patent rights.....	8
Section 7.1	Assignment of the Patents.....	8
Section 7.2	Declarations and Undertakings of the Assignor	9
Section 7.3	Opposability of the assignment of the Patents	9
Section 7.4	Registration Formalities	10
Section 7.5	Guarantee.....	10
Article VIII.	Provision in favour of a third party.....	10
Article IX.	Confidentiality.....	11
Article X.	Financial Conditions	11
Article XI.	Inception Date	12
Article XII.	General provisions	12
Exhibit A) Annex 1.....		14
1 Exhalia Brands		14
2 Domain Names.....		14
3 Software		14
a) Functional description.....		14
b) Application.....		15
4 Patents.....		15

Contract of Assignment

By and between

France Telecom, a public limited company with capital of € 9,869,333,704, registered on the Trade and Companies Register of Paris under number RCS PARIS B 380 129 866, the legal address of which is France Telecom R&D, 38 rue du Général Leclerc, 92794 Issy les Moulineaux Cedex 9, represented by Monsieur François JAMET, in his capacity as Director of Intellectual Property and Enrichment,

hereinafter referred to as France Telecom or the Assigner

of the one part,

and

Exhalia, a simplified joint stock company € 37,000, registered on the Trade and Companies Register of St Malo under number RCS St Malo 478 497 753, the legal address of which is 54 rue Grand Jardin, 35418 Saint Malo, represented by Monsieur Yvan Régeard, Chairman,

hereinafter referred to as Exhalia or the Assignee

of the other part

hereinafter referred to jointly as the Parties

Preamble

Whereas France Telecom has carried out research into the field of olfactory multimedia and this research has led to the development of fragrance diffuser piloting software, as well as the application for a number of patents.

Whereas the company Exhalia was created 7th September 2004, in order to develop and sell software in the olfactory multimedia field, using skills acquired by its founder in his role as co-director, within France Telecom R&D, of the research work that led to the development of the aforementioned software.

Whereas the company Exhalia has also been the beneficiary of a temporary evaluation licence for the aforementioned software, for an intermediary period leading up to the date on which this contract is signed, in order to have it tested by its prospective customers, and as a result has been able to verify that the said software meets its needs.

Whereas in light of the context mentioned hereinbefore, the parties have agreed to the assignment, in favour of Exhalia, of the aforementioned patents and software, as well as the brand name Exhalia in every country where it has been registered, and the domain names exhalia.com and exhalia.fr, under the terms and conditions set forth hereinafter.

As a consequence of which, the Parties have agreed as follows:

Article I. Definitions

- 1.1 Patents shall be taken to mean the patents and applications for patents as described in annex 1 hereto.
- 1.2 Code source shall be taken to mean the Software as expressed in a programming language, comprehensible to a human being.
- 1.3 Executable code shall be taken to mean the Software as expressed in machine language and executable by a computer.
- 1.4 Evaluation Contract shall be taken to refer to the temporary licence contract for the Software signed between France Telecom and Exhalia on 3rd March 2005, relative to the evaluation of the Software.
- 1.5 Confidential Information shall be taken to mean any information of a proprietary and/or confidential nature pertaining to the elements assigned hereby, disclosed by the disclosing party orally or in writing, regardless of the medium used, subject to the condition that the disclosing party has indicated clearly and unambiguously that the said information is proprietary and/or confidential or, in the case of oral disclosure, if the disclosing party has notified the other party of the confidential nature of said information within thirty (30) days of said disclosure. The following information shall be excluded from the foregoing stipulations: (i) information that was known to the receiving Party before the date on which it was disclosed, or (ii) which was or is made public without a breach of this contract by the receiving Party, or (iii) information that the receiving Party can prove was developed independently by employees who had no access to the Confidential Information, or (iv) which was communicated by a third party who had the right to do so, or (v) which was communicated by virtue of an obligation stipulated by law, decree, statutory regulation or judicial decision.
- 1.6 Letter of Intent shall be taken to refer to the protocol signed on 12th July 2005, defining in particular the principal terms and conditions for this assignment of the Software, Patents, Brands and Domain Names.
- 1.7 Software shall be taken to mean the programme devoted to the piloting of fragrance diffusers, as identified in annex 1 hereto, and as registered with the Agency for the Protection of Programmes, its Source Code, its Executable Code and all relative documentation.
- 1.8 Brands shall be taken to mean the registration applications and registrations of the brand Exhalia in every country in which it has been registered, the list of which is set forth in annex 1 hereto.
- 1.9 Domain Names shall be taken to refer to the following domain names:
 - exhalia.com, reserved on 16th July 2002 and renewed on 2nd June 2004 for a period of four years, i.e. until 16th July 2008
 - exhalia.fr, reserved on 8th May 2004 and renewed on 22nd March 2005 for a period of four years, i.e. until 8th May 2009

TRADEMARK

REEL: 003258 FRAME: 0353

1.10 Specification shall be taken to mean a written definition of the characteristics of the Software in terms of its functions, as described in annex 1 hereto.

1.11 Third Party shall be taken to mean any artificial or physical person other than the Parties.

Article II. Rules of Interpretation

The Parties agree to the following rules for the interpretation of this contract:

- With respect to all the definitions set forth in article 1 herein, said definitions shall apply regardless of the form of the word, whether singular or plural, in upper or lower case, in bold or normal type.
- The titles of the articles and the way the chapters are organised are for the sole convenience of the Parties and shall have no bearing on the manner in which this contract shall be interpreted.

Article III. Object

The object hereof is to define the terms and conditions under which France Telecom shall assign to Exhalia all of the pecuniary rights it holds over the Software, the industrial property rights arising from the Brands and the Patents, as well as the Domain Names. This Contract shall act to terminate the Evaluation Contract.

Article IV. Software Rights Assigned

Section 4.1 Assignment of rights to the Software

In return for the full payment of the price defined in article 9.2 hereinafter, and subject to the condition subsequent defined in section 4.4 hereinafter, France Telecom shall assign to Exhalia, who hereby accepts, all the pecuniary intellectual property rights it holds over the Software, including the exclusive right:

- to reproduce, represent, translate, adapt, modify, publish, use, develop, perfect, exploit and sell the Software, in any form and in any appearance, aimed towards any kind of public, by any means and procedures and using any media and materials, whether currently available or available in the future, the aforementioned means, procedures, media and materials including in particular any magnetic or optical medium, telematics, downloading, modems, gated networks, non-gated networks, internet and any Intranet networks.

This assignment of rights to the Software, as mentioned herein, shall be granted for the full duration during which copyright is protected, for all countries where such copyright is recognised and protected.

Section 4.2 Provision of the Software

TRADEMARK

REEL: 003258 FRAME: 0354

Exhalia hereby acknowledges that the Software has been delivered and/or transferred to it as part of the performance of the Evaluation Contract, and that Exhalia has been able as a result to verify that the Software meets its needs.

Section 4.3 Guarantees – Liability

4.3.1 The Software is provided as is, and Exhalia expressly recognises such, and consequently, with respect to the Software France Telecom declines, insofar as the law allows, to provide any form of guarantee, whether express or tacit, including in particular with regard to its marketability or its aptitude for any given goal or object or any other absence of infringement guarantee.

France Telecom hereby declares that at the date on which this contract is signed, it knows of no legal dispute relative to the ownership and validity of the rights attached to the Software.

Exhalia hereby acknowledges that its founder verified the acceptance of the Software himself, in his capacity as co-director of the corresponding research work undertaken on behalf of France Telecom, at the time when he was an employee of this latter.

Exhalia hereby declares that the Software meets its needs and that it has been able to ensure that it functions properly, thanks to the Evaluation Contract.

Exhalia hereby declares that it has the capacities necessary to enable it to integrate the Software into its own products and applications. Exhalia shall be solely liable for the use of the Software and of any products arising therefrom.

4.3.2 In light of the involvement of the founder of Exhalia in the work undertaken for the development of the Software, as mentioned in article 4.3.1. hereinbefore, Exhalia hereby waives its right to seek damages, introduce third parties or undertake any other form of legal proceedings against France Telecom as a result of a fault or a malfunction of the Software.

4.3.3. Exhalia shall be solely liable for the corrective and developmental maintenance of the Software.

4.3.4 France Telecom shall under no circumstances be held liable for any special, indirect or incidental harm (loss of profits, cessation of trading, etc.) that may arise from the use or the impossibility of using the Software.

4.3.5 Exhalia shall be solely liable for ensuring that all laws applicable to the activities undertaken as part of the performance of this contract are respected.

Exhalia undertakes to abide by all enforceable legal and regulatory measures with regard to export controls.

Section 4.4 Condition Subsequent

4.4.1 The Parties expressly agree that in the event that the price defined in article 9.2 herein is not paid in full within the settlement period defined in the same article 9.2, the assignment of the Software shall be terminated without further formality and without the intervention of any judicial authority, 30 days after a registered letter has been sent and has not been acted upon.

4.4.2 All of the sums that have been paid by Exhalia at the date of the termination shall remain the property of France Telecom, as consideration for the use of the rights defined in article 4.1 hereinbefore up until that date. In such an event, Exhalia undertakes to return the Source Code of the Software to France Telecom, and shall cease to hold any rights over the Software.

The termination hereof shall not give rise to the payment by France Telecom of any form of compensation.

Section 4.4 Undertaking with respect to third parties

Exhalia hereby acknowledges that, prior to the inception date hereof, it had made itself aware of the existence and contents of partnership contracts, which had terminated at the end of 2003, and which entitled certain partners a limited right to use the Software for a period exceeding the term of the partnership and the inception date hereof. Exhalia undertakes, from the inception date hereof, to take back the rights and obligations that remain under the terms of the aforementioned partnership contracts, with respect to the limited rights to use the Software. To that effect, France Telecom undertakes to notify the aforementioned licensees of the assignment of the Software as swiftly as possible as from the date on which this contract is signed.

Article V. Assignment of Brand Rights

Section 5.1 Assignment of the Brands

5.1.1 France Telecom hereby assigns to Exhalia, which hereby accepts, the full and complete ownership of the Brands. The assignment price is expressly included in the sum paid to France Telecom by virtue hereof.

5.1.2 Exhalia shall, as of the inception date hereof, have the right to undertake, take over or pursue, in its own name and at its own cost, risks and benefit, for both claims and defence proceedings, all procedures, actions and proceedings pertaining to the Brands, and in particular all registration and opposition procedures and infringement proceedings for any infringements committed before or after this assignment.

5.1.3 This Brand assignment shall be granted for the full period during which the brand is legally protected, for all countries in which these rights are recognised and protected, and for the classes and domains set forth in the aforementioned registrations.

Section 5.2 Guarantees – Liability

France Telecom shall provide no guarantee other than that provided by the material existence of registration certificates for the Brands, or registration applications for the Brands. It is expressly agreed that any invalidation, in whole or in part, of all or part of the Brands shall not be able to lead to the novation or the termination of this contract, nor to the payment of any compensation.

Section 5.3 Registration Formalities

Exhalia undertakes to carry out all of the assignment registration formalities with the relevant National and International Brand Registers and Offices.

The expenses incurred by all of the aforementioned formalities shall be borne by Exhalia.

Article VI. Assignment of Domain Name rights**Section 6.1 Assignment of the Domain Names**

6.1.1 France Telecom hereby assigns to Exhalia, which hereby accepts, the full and complete ownership of the Domain names. The assignment price is expressly included in the sum paid to France Telecom by virtue hereof.

Section 6.2 Guarantees – Liability

6.2.1 France Telecom hereby declares that it has not, to the best of its knowledge, registered any other domain name including the EXHALIA brand.

6.2.2 France Telecom shall provide no guarantee other than that provided by the material existence of the certificates for the aforementioned domain names, accessible on the public WHOIS registers. It is expressly agreed that any invalidation, in whole or in part, of the aforementioned domain names shall not be able to lead to the novation or the termination of this contract, nor to the payment of any compensation.

Section 6.3 Registration Formalities

Exhalia undertakes to carry out all of the assignment registration formalities with the relevant Registers

The expenses incurred by all of the aforementioned formalities shall be borne by Exhalia.

Article VII. Assignment of Patent rights**Section 7.1 Assignment of the Patents**

7.1.1 France Telecom hereby assigns to Exhalia, which hereby accepts, the Patents and all of the rights attached to said Patents and in particular the right to seek redress for all non-statute barred acts of infringement committed before or after the assignment, to the sole benefit and expense of Exhalia.

7.1.2 The Parties expressly agree that Exhalia shall have unrestricted use of the Patents and shall be able to dispose of them as something owned by it. Exhalia shall consequently be able to:

- Undertake or pursue any legal proceedings with respect to these titles, in particular for infringement or for damages, even for non-statute-barred events that occurred before this assignment;
- freely assign or abandon the Patents without the Assignor having to provide any form of consent, or having any pre-emptive right, subject to all successive assignees taking on the obligations associated with article 7.3 herein.

Section 7.2 Declarations and Undertakings of the Assignor

7.2.1 The Assignor hereby declares that it has full and undiminished ownership of the Patents, that it has granted no licence or total or partial assignment thereof to any physical or artificial person, that the Patents are not encumbered by any pledge or lien and that it is able to dispose thereof as it wishes.

7.2.2 The Assignor declares that all the taxes necessary for the registration and the French application procedure, as well as the extension applications set forth in the annex and the corresponding fees payable to the firm that has been asked to carry out these tasks have been paid.

7.2.3 The Assignor undertakes, within one month of this contract having been signed, to provide the Assignee with the original copies of all of the documents relative to the Patents, including in particular the detailed descriptive memo, the applications, the receipts for any taxes paid, the research report accompanied by any documents quoted therein and the disclosure authorisation, or copies thereof, accompanied by a sworn statement to the effect that it holds the originals of said documents.

7.2.4 The Assignor undertakes to provide the Assignee, as swiftly as possible, with any documents pertaining to the Patents, object hereof, that it may receive after this contract has been signed.

Section 7.3 Opposability of the assignment of the Patents

7.3.1 The Parties hereby expressly agree that the assignment provided for by virtue of section 7.1 herein shall not be enforceable against France Telecom, which shall maintain, with respect to the aforementioned patents, the right of commercial usage and of sub-contracting, and the right to grant sub-licences under the same terms to subsidiaries of France Telecom. For the purposes hereof, the terms "commercial usage", "sub-contract" and "subsidiaries" shall be defined as follows:

TRADEMARK

REEL: 003258 FRAME: 0358

- Commercial use or Right of Commercial use shall refer to the right to reproduce, in whole or in part, permanently or temporarily, by any means and in any form, to represent, use, correct, translate, adapt, arrange, modify and decompile, as well as the right to market for a profit, including in the case of Software, the granting of licences to end users, for free or for consideration, directly or indirectly, as well as any other right necessary for the marketing of products and/or services.
- Subsidiaries shall refer to any person who, whether directly or indirectly, owns or controls, or is owned or controlled by, or is under the joint control, of the specified person. For the purposes of this definition, the term control (in all its forms, controlling, controlled by, under the joint control), when applied to a person, shall mean, either directly or indirectly, the holding of over 50% of the righting votes or the right to appoint the managing bodies of this person by means of a contractual arrangement or by any other means.
- Sub-contracting or right to sub-contract shall mean the right to cause products to be manufactured or services to be offered by a third party under the following cumulative conditions:
 - When the product or service is sold or provided by or for France Telecom under the brand, trade name or any other designation of France Telecom,
 - When the product or service is manufactured or provided in accordance with specifications or instructions provided by or for France Telecom.

Section 7.4 Registration Formalities

Exhalia undertakes to carry out all of the assignment registration formalities with the relevant National and International Patents Offices.

The expenses incurred by all of the aforementioned formalities shall be borne by Exhalia.

Section 7.5 Guarantee

The Assignor shall provide no guarantee other than that of the material existence of the Patents. In the event that all or part of the Patents should fail to be issued or should be declared null and void by a definitive decision handed down by the courts, the Assignee shall not have any claim to any for of compensation, nor to the reimbursement in its favour of the sums received by the Assignor.

Article VIII. Provision in favour of a third party

8.1 The Parties expressly agree hereby that the assignment of the Patents shall include a provision in favour of a third party by virtue of which:

- In accordance with the provisions of article 4.5 herein and in accordance with the France Telecom R&D experimentation project that formed the object of a partnership agreement signed on 14/02/2003 between France Telecom and Dreamlanes ("the Project"), Exhalia shall take over, on its own account, the free right to use the fragrance diffusion Software described in article 4.1 hereinbefore, in its beta test

TRADEMARK

version, for the sale of the remainder of the 1,000 CD-ROMs of the stock of the 1st album of the videodrama product made as part of the Project, and conceded by France Telecom, as part of the Project, to the company Dreamlanes, the legal domicile of which is Immeuble Coach, 8ter Place Henri d'Astier, 94227 Charenton Cedex.

- Exhalia also undertakes to concede a licence for the software described in article 4.1 hereinbefore, in the version that forms the object hereof, to Christine Jominet, whose legal domicile is Immeuble Coach, 8ter Place Henri d'Astier, 94227 Charenton Cedex, at her first request to do so, and under reasonable and non-discriminatory conditions that are to be discussed in good faith.
- Exhalia undertakes not to enforce the patents forming the object of the assignment provided for in article 7.1 hereinbefore against the company Dreamlanes at Christine Jominet, for the uses of the software mentioned in this provision. This undertaking shall not constitute any form of obligation to maintain or extend the said patents.

8.2 The Parties expressly agree hereby that Exhalia authorises France Telecom to provide the company Dreamlanes and Christine Jominet, as soon as this contract is signed, a copy thereof, with all confidential clauses expurgated therefrom, such that these latter parties may take cognisance of the provision set forth in section 8.1 hereinbefore.

Article IX. Confidentiality

9.1 The terms and conditions set out herein are confidential. Subsequently, each of the Parties undertakes not to disclose the contents of the Contract to any Third Party for a period of five (5) years as from the date on which this Contract is signed without the express consent of the other Party, unless there is an obligation to produce this Contract arising from judicial proceedings or by virtue of regulatory or legal provisions or for financial reasons, which obligation shall be passed down by physical or artificial persons bound by professional secrecy.

9.2 Each of the Parties undertakes not to disclose the Confidential Information communicated to it by the other Party for the purposes of the fulfilment hereof, and undertakes to ensure that all its employees and sub-contractors respect these same stipulations.

Article X. Financial Conditions

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Article XI. Inception Date

This contract shall come into force on the date on which the last signatory thereto appends his or her signature.

Article XII. General provisions

12.1 This contract shall be governed by French law, with the exception of provisions pertaining to conflicts between laws and therefore requiring the application of a completely different legislation for the interpretation and/or performance hereof.

Any disputes relative to the validity, interpretation and/or performance hereof or of any of the clauses herein shall be brought before the *tribunal de grande instance* of Paris, to the exclusion of any other court.

12.2 This contract annuls and replaces any other previously existing proposal, undertaking or negotiation, whether written or oral, between the Parties, relative to the Software, the Brands and the Domain Names and the Patents, and shall therefore constitute the totality of undertakings from both Parties relative thereto. Any termination of or amendment to this contract must form the object of a written document duly signed by each Party and any failure or delay in exercising a right arising herefrom shall not be deemed to constitute a waiver of said right.

12.3 In the event that one of the provisions set forth herein should be annulled by a court of competent jurisdiction, said clause shall be removed, without this resulting in the nullity of the contract as a whole, the other clauses of which shall retain their full effect.

In witness whereof, the Parties signed this contract at the places and dates indicated below

For France Telecom

For Exhalia

[signature]

[signature]

François JAMET

Yvan RÉGEARD

Director of Intellectual Property
and Enrichment,

Chairman

TRADEMARK

REEL: 003258 FRAME: 0361

Issy-les-Moulineaux

Saint Malo

14/9/05

24/10/05

Exhibit A) Annex 1**1 Exhalia Brands**

- French brand EXHALIA registered 16 July 2002 under number 023174728 in classes 9, 16, 35, 38, 41 and 42
- International brand EXHALIA registered 17 December 2002 under number 802 229 in classes 9, 35, 38 and 42 to designate Japan.
- Registration application for American federal brand EXHALIA registered 19 December 2002 under number 78/196299 in classes 9, 35, 38 and 42, complemented by citations from this office.
- Registration application for community brand EXHALIA registered 17 December 2002 under number 002980282 in classes 9, 16, 35, 38, 41 and 42, complemented by the opposition from the British company EXHALIA on the basis of the use of its non-registered brand EXHALIA.

2 Domain Names

Copy of the WHOIS certificate for the domain name exhalia.com

Copy of the WHOIS certificate for the domain name exhalia.fr

3 Software

- Exhalia: fragrance diffusion software (FTR&D file P01135): software registered with the *Agence de Protection des Programmes* on 12/11/2003, registration number *IDDN.FR.001.460002.000.S.P.2003.000.40000*.
- The system enables olfactory multimedia applications to diffuse fragrances.
- To this end, the software uses a generic control PLC to enable applications to diffuse fragrances, as well as a low level PLC to interface with the various hardware on the market.

a) Functional description

- The software is made up of three kinds of component: application interface bricks, the central module and the various hardware interface bricks.
- Depending on the language used, the olfactory multimedia applications use a dedicated component to perform fragrance diffusion orders. The available components, under the responsibility of Exhalia, are: C, C++, Java, HTML/Java Script, ActiveX control, Netscape plugin and XTra Macromedia Director / Shockwave.
- The central module, which can be configured using a graphics interface, directs the orders from applicative modules to the selected hardware interface.

TRADEMARK

REEL: 003258 FRAME: 0363

- The interfaces with the various hardware components translate these generic fragrance diffusion orders into the specific hardware command formats. The various systems supported by Exhalia are: AC2i - Olfacom, Osmooze - P@D, Osmooze - SyP@D, Osmooze - Xon'X, Ruetz Scent Systems - Sniffman, Parfum Indigo - HiFiScent and DaleAir - VortexActive.

b) Application

- The software is used in the core of the fragrance diffusion system.
- Description of the software directories
- The software directory contains the following elements:
- ScentEland.dsw: file enabling the project to be compiled
- Diffuse: interface for programs written in C, C++ and Java
- ActiveX: interface for an ActiveX control
- Plugin: interface for a Netscape plugin
- Xtra: interface for an XTra Macromedia Director
- Common: central module
- ScentManager: graphics interface for central module
- Diffuser Control Panel: central module configuration panel
- On line help: on-line help for the central module
- Olfacom Diffuser: interface for the AC2i - Olfacom diffuser
- Ruetz Diffuser: interface for the Ruetz Scent Systems - Sniffman diffuser
- RuetzIP Diffuser: interface for the Ruetz Scent Systems - Sniffman diffuser using an IP network
- Osmooze Diffuser: interface for the Osmooze diffusers - PAD, SyPAD and Xon'X
- SyConf: configuration software for the Osmooze SyPAD diffuser
- XonXConf: configuration software for the Osmooze Xon'X diffuser
- Indigo Diffuser: interface for the Parfum Indigo - HiFiScent diffuser
- DaleAir Diffuser: interface for the DaleAir - VortexActive diffuser

4 Patents

- Dynamic fragrance diffusion system and piloting process for this system (FTR&D file 03203):

- French patent 99 11485, registered 14/09/1999, under publication number 2 799 668
- European patent registered subject to priority, under publication number 1 212 104, issued on 16 June 2004 and validated in the following countries: France, Germany, Switzerland, Great Britain, Italy, Holland
- Patent application in the United States registered subject to French priority under number 10/070,950.
- Patent application in Japan registered without priority on 02/02/2001 under number 2002/238990.

- Programmable fragrance diffusion system and implementation process for this system (FTR&D file 03579):

- French patent 01 05142, registered on 13/04/2001, under publication number 2 823 442.

TRADEMARK

REEL: 003258 FRAME: 0364

- Fragrance diffusion order filtering system (FTR&D file 04614):

- French patent application 03 04917, registered on 22/04/2003, under publication number 2 854 253.

Contrat de Cession

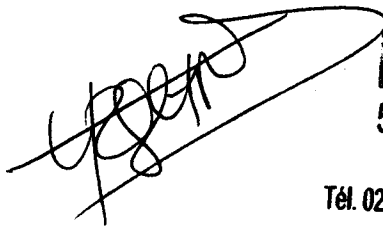
de

Brevets et de Logiciels

dans le

Domaine du Multimédia Olfactif

Copie Certifiée Conforme



EXHALIA
54, rue du Grand Jardin
35418 SAINT-MALO
Tél. 02.99.19.69.75 / Fax : 02.99.19.69.99
SIREN 47849753 N°1 122A

Table des Matières

Article I.	Définitions	3
Article II.	Règles d'interprétation	4
Article III.	Objet	4
Article IV.	Droits cédés sur le Logiciel	5
Section 4.1	Cession des droits sur le Logiciel.....	5
Section 4.2	Remise du Logiciel.....	5
Section 4.3	Garanties - Responsabilité.....	5
Section 4.4	Condition Résolutoire.....	6
Section 4.5	Engagement vis-à-vis de tiers.....	6
Article V.	Droits cédés sur les Marques	6
Section 5.1	Cession des Marques.....	6
Section 5.2	Garanties - Responsabilité.....	6
Section 5.3	Formalités d'inscription.....	6
Article VI.	Droits cédés sur les Noms de domaine	7
Section 6.1	Cession des Noms de domaine.....	7
Section 6.2	Garanties - Responsabilité.....	7
Section 6.3	Formalités d'inscription.....	7
Article VII.	Droits cédés sur les Brevets	7
Section 7.1	Cession des Brevets.....	7
Section 7.2	Déclarations et engagements du Cédant.....	7
Section 7.3	Opposabilité de la cession des Brevets.....	8
Section 7.4	Formalités d'inscription.....	8
Section 7.5	Garantie.....	8
Article VIII.	Stipulation au bénéfice d'autrui	8
Article IX.	Confidentialité	9
Article X.	Conditions Financières	9
Article XI.	Entrée en vigueur	10
Article XII.	Dispositions générales	10
Exhibit A)	Annexe 1	11
1	Marques Exhalla	11
2	Noms de Domaine	11
3	Logiciel	11
a)	Description du fonctionnement.....	11
b)	Application.....	11
4	Brevets	12

Contrat de cession

Entre

France Télécom, société anonyme au capital social de 9 869 333 704 euros, immatriculée au Registre du Commerce et des Sociétés de Paris sous le numéro RCS PARIS B 380 129 866 domiciliée à France Télécom R&D, 38 rue du Général Leclerc 92794 Issy les Moulineaux Cedex 9, représentée par Monsieur François JAMET, agissant en qualité de Directeur de la Propriété Intellectuelle et de la Valorisation,

ci-après désignée par France Télécom ou par le Cédant

d'une part,

Et

Exhalia, société par actions simplifiée au capital social de 37 000 Euros, immatriculée au registre de commerce et des sociétés de Saint Malo sous le numéro RCS Saint Malo 478 497 753, domiciliée au 54 rue Grand Jardin, 35418 Saint Malo, représentée par Monsieur Yvan Régeard, Président,

ci-après désignée par Exhalia ou par le Cessionnaire

d'autre part

ci-après conjointement désignées par les Parties

Préambule

France Télécom a mené des travaux dans le domaine du multimédia olfactif et ces travaux ont conduit au développement d'un logiciel de pilotage de diffuseurs d'odeurs, ainsi qu'au dépôt de certains brevets.

La société Exhalia a été créée le 7 septembre 2004, afin de développer et commercialiser des logiciels pour le multimédia olfactif, en s'appuyant sur les compétences acquises par son fondateur en tant que coresponsable au sein de France Télécom R&D des travaux ayant conduit au développement logiciel visé ci-dessus.

La société Exhalia a également bénéficié d'une licence temporaire d'évaluation du logiciel précité afin de le faire tester par ses prospects, pendant une période intermédiaire jusqu'à la date de signature du présent contrat, et a pu vérifier l'adéquation dudit logiciel à ses besoins.

Compte tenu du contexte évoqué ci-dessus, les parties sont convenues de la cession au bénéfice d'Exhalia des brevets et logiciel précités ainsi que de la marque Exhalia dans tous les pays où elle a été déposée, et des noms de domaine exhalia.com et exhalia.fr, dans les termes et conditions ci-après définis.

En conséquence de quoi, les Parties se sont mises d'accord sur ce qui suit :

Article 1. Définitions

1.1 Par Brevets, on entend les brevets et demandes de brevets dont le descriptif figure en annexe 1 au présent contrat.

1.2 Par Code source, on entend le Logiciel exprimé dans un langage de programmation compréhensible par un être humain.

1.3 Par Code exécutable, on entend le Logiciel exprimé en langage machine et exécutable à partir d'un

ordinateur.

1.4 Par Contrat d'Évaluation on entend le contrat de licence temporaire du Logiciel signé entre France Télécom et Exhalia le 3 mars 2005 concernant l'évaluation du Logiciel.

1.5 Par Information confidentielle, on entend toute information de nature propriétaire et/ou confidentielle relative aux éléments cédés au titre du présent contrat divulguée par la partie divulgateuse oralement ou par écrit, quel que soit le support utilisé, sous réserve que la partie divulgateuse ait indiqué de manière claire et non équivoque leur caractère confidentiel et/ou propriétaire ou dans le cas d'une divulgation orale, si la partie divulgateuse notifie par écrit leur caractère confidentiel dans les trente(30) jours suivant la divulgation. Sont exclues les informations (i) dont la Partie récipiendaire avait la connaissance antérieure avant la date de la divulgation, (ii) qui ont été ou sont rendues publiques sans violation du présent contrat par la Partie récipiendaire, ou (iii) dont la Partie récipiendaire pourra apporter la preuve qu'elles ont été développées indépendamment par des employés n'ayant pas eu accès aux Informations Confidentielles ou (iv) qui ont été communiquées par un tiers ayant le droit de le faire, ou (v) qui ont fait l'objet d'une communication requise en vertu d'une loi, d'un décret, d'un règlement ou d'une décision de justice.

1.6 Par Lettre d'Intention, on entend le protocole signé le 12 juillet 2005 définissant notamment les conditions principales de la présente cession des Logiciels, Brevets, Marques et des Noms de domaine.

1.7 Par Logiciel, on entend le programme dédié au pilotage de diffuseurs d'odeurs, tel qu'identifié dans l'annexe 1 du présent Contrat, et tel que déposé à l'Agence pour la Protection des Programmes son Code source, son Code exécutable ainsi que sa documentation.

1.8 Par Marques, on entend les demandes d'enregistrements ou enregistrements de la marque Exhalia dans tous les pays où elle a été déposée, et dont la liste figure en annexe 1 au présent contrat.

1.9 Par Noms de domaine, on entend les noms de domaine suivants:

- exhalia.com réservé le 16 juillet 2002 et renouvelé le 2 juin 2004 pour une durée de quatre ans, soit jusqu'au 16 juillet 2008.
- exhalia.fr réservé le 8 mai 2004 et renouvelé le 22 mars 2005 pour une durée de quatre ans soit jusqu'au 8 mai 2009

1.10 Par Spécification on entend une définition écrite des caractéristiques du Logiciel en terme de fonctionnalités, telles que décrites en annexe 1 du présent contrat.

1.11 Par Tiers, on entend toute personne morale ou physique autre que les Parties.

Article II. Règles d'interprétation

Les Parties conviennent des règles suivantes d'interprétation du contrat :

- S'agissant de l'ensemble des définitions précisées à l'article 1 du contrat, elles s'appliqueront quelle que soit la forme du mot, singulier ou pluriel, en majuscule ou en minuscule, en caractère gras ou normal.
- Les titres d'articles et organisation de chapitre résultent de la convenance des Parties et ne sauraient influencer les conditions d'interprétation du présent contrat.

Article III. Objet

Le présent Contrat a pour objet de définir les conditions dans lesquelles France Télécom cède à Exhalia l'intégralité des droits patrimoniaux sur le Logiciel, ainsi que ses droits de propriété industrielle attachés aux Marques et aux Brevets, ainsi que les Noms de domaine. Le présent Contrat met fin au Contrat d'Évaluation.

Article IV. Droits cédés sur le Logiciel

Section 4.1 Cession des droits sur le Logiciel

En contrepartie du paiement complet du prix défini à l'article 9.2 ci-après, et sous réserve de la condition résolutoire définie en section 4.4 ci-après, France Télécom cède à Exhalia, qui accepte, tous les droits patrimoniaux de propriété intellectuelle afférents au Logiciel y compris le droit exclusif :

- de reproduire, de représenter, de traduire, d'adapter, de modifier, de publier, d'utiliser, de développer, de perfectionner, d'exploiter, de commercialiser, sous toutes formes et présentations, auprès de tous publics, par tous moyens ou procédés et sur tous supports et matériels, tant actuels que futurs, de tels moyens, procédés ou support incluant notamment tout support magnétique ou optique, la télématique, le téléchargement, les modems, les réseaux commutés, non commutés, Internet et tous réseaux Intranet, le Logiciel.

La présente cession des droits mentionnés à l'article 4.1 ci-dessus est consentie pour la durée de la protection légale des droits d'auteurs, pour tous pays où ces droits sont reconnus et protégés.

Section 4.2 Remise du Logiciel

Exhalia reconnaît que le Logiciel lui a déjà été livré et/ou transféré en exécution du Contrat d'Évaluation, et que cette dernière a pu en apprécier la conformité à ses besoins.

Section 4.3 Garanties - Responsabilité

4.3.1 Le Logiciel est fourni en l'état qu'Exhalia déclare bien connaître, et France Télécom décline, pour ce qui concerne le Logiciel, dans la limite de ce que la loi autorise, toute garantie expresse ou tacite, y compris notamment en ce qui concerne sa commercialisation ou son aptitude à un but quelconque ou à un objet particulier ou toute autre garantie d'absence de contrefaçon.

France Télécom déclare qu'elle n'a, à la date de signature du présent Contrat, connaissance d'aucun litige quant à la propriété et à la validité des droits attachés au Logiciel.

Exhalia reconnaît en particulier que son fondateur a lui-même validé la recette du Logiciel en tant que coresponsable des travaux de développement correspondants pour le compte de France Télécom, et ce en qualité de salarié de France Télécom.

Exhalia déclare que le Logiciel répond à ses besoins et qu'il a pu en vérifier le bon fonctionnement au titre du Contrat d'Évaluation.

Exhalia déclare avoir les capacités nécessaires en vue d'intégrer et d'adapter le Logiciel dans ses produits et applications. Exhalia est seule responsable de l'exploitation du Logiciel, et des éventuels produits en résultant.

4.3.2 Compte tenu de l'implication du fondateur de Exhalia dans les travaux de développement du Logiciel telle qu'évoquée à l'article 4.3.1 ci-dessus, Exhalia renonce à tout recours, appel en garantie ou toute autre action en justice ou demande de réparation à l'encontre de France Télécom du fait d'un défaut ou d'une anomalie du Logiciel.

4.3.3 La maintenance correctrice ou évolutive du Logiciel sera de la seule responsabilité d'Exhalia.

4.3.4 France Télécom ne sera en aucun cas tenu responsable à raison d'un préjudice spécial, indirect ou accessoire de quelque nature que ce soit (perte de bénéfices, interruption d'activités ...) qui résulterait de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser le Logiciel.

4.3.5 Exhalia sera seul responsable du respect de toutes législations applicables à ses activités dans le cadre du présent contrat.

Exhalia s'engage à respecter toute disposition législative ou réglementaire applicable en matière de contrôle à l'exportation.

Section 4.4 Condition Résolutoire

4.4.1 Il est expressément convenu entre les Parties qu'en cas de non-paiement de l'intégralité du prix défini à l'article 9.2 dans le délai défini à l'article 9.2 ci-après, la présente cession du Logiciel sera résolue de plein droit et sans intervention d'aucune autorité judiciaire, 30 jours après l'envoi d'une lettre recommandée restée sans effet.

4.4.2. L'intégralité des montants versés par Exhalia à la date de résiliation restera acquise à France Télécom, comme contrepartie de l'exploitation des droits définis à l'article 4.1 jusqu'à cette date. Exhalia s'engage dans une telle hypothèse, à restituer à France Télécom le Code Source du Logiciel, et ne disposera plus d'aucun droit sur le Logiciel.

La résiliation du présent contrat ne pourra donner lieu au versement d'aucune indemnité par France Télécom.

Section 4.5 Engagement vis-à-vis de tiers

Exhalia reconnaît avoir, antérieurement à la date d'effet des présentes, pris connaissance de l'existence et du contenu de contrats de partenariat, terminés depuis fin 2003, et comportant au bénéfice de certains partenaires, un droit d'usage limité du Logiciel pour une durée excédant la durée du partenariat ainsi que la date d'effet du présent contrat. Exhalia s'engage à reprendre, dès la date d'effet du présent contrat, les droits et obligations subsistants des contrats de partenariat précités pour ce qui concerne le droit d'usage limité du Logiciel. A ce titre, France Télécom s'engage à notifier la cession du Logiciel aux licenciés précités dans les meilleurs délais, à compter de la signature du présent contrat.

Article V. Droits cédés sur les Marques

Section 5.1 Cession des Marques

5.1.1 France Télécom cède par les présentes à Exhalia, qui accepte, la pleine et entière propriété des Marques, le prix de cession étant expressément inclus dans le prix versé à France Télécom en exécution du présent contrat.

5.1.2 Exhalia aura le droit à compter de la date d'effet des présentes, d'entreprendre, de reprendre ou de poursuivre à son nom, à ses frais, risques et profits, tant en demande qu'en défense, tous droits, instances, procédures ou actions relatifs aux Marques, et notamment toute procédure d'enregistrement, opposition, action en contrefaçon pour des actes de contrefaçon commis antérieurement ou postérieurement à la présente cession.

5.1.3 La présente cession des Marques est consentie pour la durée de la protection légale de la marque, pour tous pays où ces droits sont reconnus et protégés, et pour les classes et domaines visés par lesdits dépôts.

Section 5.2 Garanties - Responsabilité

France Télécom ne donne aucune garantie autre que celle de l'existence matérielle des certificats d'enregistrements ou de demandes d'enregistrements des Marques. Il est entendu que l'invalidation éventuelle, totale ou partielle, de tout ou partie des Marques n'entraînera aucune novation ou résolution possible du présent contrat ni aucun droit à indemnités compensatrices.

Section 5.3 Formalités d'inscription

Exhalia s'engage à effectuer l'ensemble des formalités d'inscription de cession au près des Bureaux de Propriété Industrielle.

TRADEMARK

REEL: 003258 FRANCE 0371

Nationaux et Internationaux de Marques compétents.

Les coûts relatifs à l'intégralité des formalités à accomplir seront supportés par Exhalia.

Article VI. Droits cédés sur les Noms de domaine

Section 6.1 Cession des Noms de domaine

6.1.1 France Télécom cède par les présentes à Exhalia, qui accepte, la pleine et entière propriété des Noms de domaine, le prix de cession étant expressément inclus dans le prix versé à France Télécom en exécution du présent contrat.

Section 6.2 Garanties - Responsabilité

6.2.1 France Télécom déclare ne pas avoir enregistré, à sa connaissance, d'autre nom de domaine reprenant la marque EXHALIA.

6.2.2 France Télécom ne donne aucune garantie autre que celle de l'existence matérielle des certificats des noms de domaines précités accessibles sur les registres publics WHOIS. Il est entendu que l'invalidation éventuelle, totale ou partielle, des noms de domaines précités n'entraînera aucune novation ou résolution possible du présent contrat ni aucun droit à indemnités compensatrices.

Section 6.3 Formalités d'inscription

Exhalia s'engage à effectuer l'ensemble des formalités d'inscription de cession auprès des Registres compétents.

Les coûts relatifs à l'intégralité des formalités à accomplir seront supportés par Exhalia.

Article VII. Droits cédés sur les Brevets

Section 7.1 Cession des Brevets

7.1.1 Par le présent contrat, France Télécom cède à Exhalia qui l'accepte, les Brevets ainsi que l'ensemble des droits attachés aux dits Brevets et notamment le droit de poursuivre tous les faits de contrefaçon non prescrits antérieurs et postérieurs à la cession de manière exclusive pour Exhalia à son entier profit et frais.

7.1.2 Il est expressément convenu entre les Parties qu'Exhalia pourra exploiter librement les Brevets et en disposer comme d'une chose lui appartenant. En conséquence de quoi, Exhalia pourra notamment :

- Engager ou poursuivre toute action basée sur ces titres, notamment en contrefaçon ou en réparation du préjudice subi, même pour des faits non prescrits antérieurs à la présente cession,
- Céder ou abandonner librement les Brevets et sans le moindre accord ni droit de préemption du Cédant, sous réserve de la reprise, par tous cessionnaires successifs, des obligations attachées à l'article 7.3 du présent contrat.

Section 7.2 Déclarations et engagements du Cédant

7.2.1 Le Cédant déclare qu'il a la propriété pleine et entière des Brevets, qu'il n'en a consenti ni licence ni cession totale ou partielle à aucune personne physique ou morale, que les Brevets ne sont grevés d'aucun nantissement ou droit de gage et qu'il est en mesure de les céder librement.

7.2.2 Le Cédant déclare que toutes les taxes nécessaires au dépôt et à la procédure de la demande française ainsi que des demandes d'extension listées en annexe ainsi que les frais et honoraires correspondants du Cabinet chargé d'accomplir ces tâches, ont été acquittés.

7.2.3 Le Cédant s'engage à remettre au Cessionnaire, dans le mois qui suit la signature du présent Contrat, une copie des exemplaires originaux de l'ensemble du dossier des Brevets, dont notamment le mémoire descriptif détaillé, les requêtes, les récépissés de taxes éventuels, le rapport de recherche accompagné des documents cités et l'autorisation de divulgation ou des copies accompagnées d'une attestation certifiant qu'il détient les originaux desdits documents.

7.2.4 Le Cédant s'engage à transmettre au Cessionnaire, dans les meilleurs délais, tous les documents concernant les Brevets du Contrat qui pourraient lui être adressés après la signature des présentes.

Section 7.3 Opposabilité de la cession des Brevets

7.3.1 Il est expressément convenu entre les Parties que la cession prévue au titre de la présente section 7.1 ne sera pas opposable à France Télécom, qui conservera sur lesdits brevets, le droit d'exploiter et le droit de sous-traiter, et de concéder des sous-licences dans les mêmes conditions aux filiales de France Télécom. Pour les besoins du présent article les termes "exploiter", "sous-traiter" et "filiales" sont définis comme suit:

- Par Exploiter ou Droit d'Exploiter, on entend les droits de reproduire, tout ou partie, de façon permanente ou provisoire, par tout moyen et sous toute forme, de représenter, d'utiliser, de corriger, de traduire, d'adapter, d'arranger, de modifier, de décompiler ainsi que le droit de mise sur le marché à titre onéreux incluant, dans le cas de Logiciels la concession de licence à des clients finaux, à titre gratuit ou onéreux, directement ou indirectement, ainsi que tout autre droit nécessaire à la commercialisation de produits et/ou de services.
- Par Filiales, on entend, toute personne qui, directement ou indirectement, possède ou contrôle, est possédée ou est contrôlée par, ou est sous le contrôle commun, de la personne spécifiée. Pour les besoins de cette définition, le terme contrôle (dans toutes ses déclinaisons, contrôlant, contrôlé par, sous le contrôle commun) appliqué à une personne, signifie, directement ou indirectement, la détention de plus de 50% des droits de vote ou le pouvoir de nommer les organes dirigeants de cette personne par arrangement contractuel ou de quelque manière que ce soit.
- Par Sous-traiter ou par droit de sous-traiter, on entend le droit de faire fabriquer ou de faire offrir par un tiers des produits ou des services sous les conditions cumulatives suivantes :
- Lorsque le produit ou le service est vendu ou fourni par ou pour France Télécom sous la marque, le nom commercial ou toute autre dénomination de France Télécom,
- Lorsque le produit ou le service est fabriqué ou fourni selon les spécifications ou les instructions fournies par ou pour France Télécom.

Section 7.4 Formalités d'inscription

Exhalia s'engage à effectuer l'ensemble des formalités d'inscription de cession auprès des Offices Nationaux et Internationaux de Brevets compétents.

Les coûts relatifs à l'intégralité des formalités à accomplir seront supportés par Exhalia.

Section 7.5 Garantie

Le Cédant ne donne pas d'autre garantie que celle résultant de son fait personnel et de l'existence matérielle des Brevets. Au cas où tout ou partie des Brevets ne serait pas délivré ou viendrait à être déclaré nul par décision judiciaire définitive, le Cessionnaire ne pourra prétendre à aucune indemnité compensatoire, ni au remboursement à son profit des sommes perçues par le Cédant.

Article VIII. Stipulation au bénéfice d'autrui

8.1 Il est expressément convenu entre les Parties que la cession des Brevets comporte une stipulation au bénéfice d'autrui au titre de laquelle :

- Exhalia reprend à son compte, conformément aux stipulations de l'article 4.5 du présent document, et conformément au projet d'expérimentation de France Télécom R&D, ayant fait l'objet d'une convention de partenariat en date du 14/02/2003 entre France Télécom et Dreamlanes ("le Projet"), le droit d'usage gratuit du Logiciel de diffusion d'odeurs décrit à l'article 4.1 ci-dessus dans sa version de bêta-test, pour la vente du reliquat des 1000 CD-Rom du stock du 1^{er} album du produit vidéorama réalisé dans le cadre du Projet, et concédé par France Télécom dans le cadre du Projet à la société Dreamlanes, domiciliée Immeuble coach, 8ter Place Henri d'Astier, 94227 Charenton Cedex.
- Exhalia s'engage également à concéder à Christine Jominet domiciliée Immeuble coach, 8ter Place Henri d'Astier, 94227 Charenton Cedex, à sa demande, une licence du logiciel décrit à l'article 4.1 ci-dessus dans sa version objet de la présente cession, à des conditions raisonnables et non discriminatoires à négocier de bonne foi,
- Exhalia s'engage à ne pas opposer à la société Dreamlanes et à Christine Jominet, pour les usages dudit logiciel évoqués au titre de la présente stipulation, les brevets objet de la cession prévue au titre de l'article 7.1 ci-dessus, sans qu'un tel engagement ne constitue une quelconque obligation de maintien ou d'extension desdits brevets

8.2 Il est expressément convenu entre les Parties qu'Exhalia autorise France Télécom à communiquer à la société Dreamlanes et à Christine Jominet, dès la date de signature des présentes, une copie du présent contrat expurgée de toute mention confidentielle, afin que celles-ci puissent prendre connaissance de la stipulation définie au titre de la section 8.1 ci-dessus.

Article IX. Confidentialité

9.1 Les termes des présentes ont un caractère confidentiel. A cet égard, chacune des Parties s'engage à ne pas divulguer le contenu du Contrat à des Tiers pendant une durée de cinq (5) ans à compter de la date de la signature du Contrat sans l'accord de l'autre Partie, sauf si la production des présentes est exigée, dans le cadre d'une procédure judiciaire, en vertu de dispositions réglementaires ou légales ou à des fins financières par des personnes physiques ou morales tenues au secret professionnel.

9.2 Chacune des Parties s'engage à ne pas divulguer les Informations confidentielles communiquées par l'autre Partie à l'occasion de l'exécution du présent contrat et s'engage à faire respecter ces dispositions par ses collaborateurs et sous-traitants.

Article X. Conditions Financières

10.1 [REDACTED]

10.2 [REDACTED]

[REDACTED]

10.3 [REDACTED]

10.4 [REDACTED]

TRADEMARK

REEL: 003258 FRAME: 0374

10.5

Article XI. Entrée en vigueur

Le présent contrat entrera en vigueur à la date de sa signature par le dernier signataire,

Article XII. Dispositions générales

12.1 Le présent contrat sera régi par la loi française, à l'exception des dispositions relatives aux conflits de lois et entraînant l'application de toute autre législation pour l'interprétation et/ou l'exécution du présent contrat.

Tous litiges relatifs à l'interprétation, la validité et/ou l'exécution du présent accord ou de l'une quelconque de ces clauses sera de la compétence exclusive du tribunal de grande instance de Paris.

12.2 Le présent Accord annule et remplace toute autre proposition, engagement, négociation écrite ou orale entre les Parties relative au Logiciel, aux Marques et Noms de domaine et aux Brevets et constitue l'intégralité de l'engagement des Parties à ce sujet. Toute renonciation ou amendement au présent contrat devront être constatés par un écrit dûment signé par l'un des représentants de chacune des parties et tout défaut ou délai dans l'exercice d'un droit ne pourra pas être considéré comme une renonciation.

12.3 Dans le cas où l'une des dispositions du présent contrat serait annulée par toute juridiction compétente, cette clause sera supprimée sans qu'il en résulte la nullité de l'ensemble du contrat dont toutes les autres clauses demeureront pleinement en vigueur.

En considération de quoi, les Parties ont signé le présent contrat aux lieux et dates indiqués ci-dessous.

Pour France Télécom**François JAMET**

Directeur de la Propriété Intellectuelle et de la
Valorisation

Issy-les-Moulineaux,

le 14/9/05

Pour Exhalla**Yvan RÉGEARD**

Président

Saint-Malo

le 26/10/05

TRADEMARK

REEL: 003258 FRAME: 0375

Exhibit A) Annexe 1

1 Marques Exhalia

- Marque française EXHALIA enregistrée le 16 juillet 2002 sous le numéro 023174728 en classes 9, 16, 35, 38, 41 et 42.
- Marque internationale EXHALIA enregistrée le 17 décembre 2002 sous le numéro 802 229 en classes 9, 35, 38 et 42 pour désigner le Japon.
- Demande d'enregistrement de la marque fédérale américaine EXHALIA enregistrée le 19 décembre 2002 sous le numéro 78/196299 en classes 9,35,38,42 ajoutée des citations de cet office.
- Demande d'enregistrement de la marque communautaire EXHALIA déposée le 17 décembre 2002 sous le numéro 002980282 en classes 9,16,35,38,41,42 ajoutée de l'opposition de la part de la société britannique EXALIA sur la base de l'usage de sa marque non enregistrée EXHALIA.

2 Noms de Domaine

Copie du certificat WHOIS du nom de domaine exhalia.com

Copie du certificat WHOIS du nom de domaine exhalia.fr

3 Logiciel

- Exhalia : logiciel de diffusion d'odeurs (dossier FTR&D P01135) : logiciel déposé à l'Agence de Protection des Programmes le 12/11/2003, numéro d'enregistrement IDDN.FR.001.46 0002.000.S.P.2003.000.40000.
- Le dispositif permet à des applications multimédia olfactives de diffuser des odeurs.
- Pour cela, le logiciel met en œuvre une API générique de commande permettant aux applications de diffuser des odeurs, ainsi qu'une API de bas niveau permettant un interfaçage avec les différents matériels du marché.

a) Description du fonctionnement

- Le logiciel est composé de trois types d'éléments : les briques d'interface avec les applications, le module central et les briques d'interface avec les différents matériels.
- En fonction des langages utilisés, les applications multimédia olfactives emploient un composant dédié pour exécuter les ordres de diffusion d'odeurs. Les composants disponibles, sous la responsabilité d'Exhalia, sont : C, C++, Java, HTML/JavaScript, contrôle ActiveX, plugin Netscape et XTra Macromedia Director / Shockwave.
- Le module central, qui peut être paramétré par une interface graphique, aiguille les ordres venant des modules applicatifs vers l'interface du matériel sélectionné.
- Les interfaces vers les différents matériels font la traduction des ordres génériques de diffusion d'odeurs vers le format spécifique de commande des matériels. Les différents matériels supportés, sous la responsabilité d'Exhalia, sont : AC2i - Olfacom, Osmooze - P@D, Osmooze - SyP@D, Osmooze - Xon'X, Ruetz Scent Systems - Sniffman, Parfum Indigo - HiFiScent et DaleAir - VortexActive.

b) Application

- Le logiciel est utilisé dans le cœur du dispositif de diffusion d'odeurs.
- Description des répertoires du logiciel

- Le répertoire du logiciel contient les éléments suivants :
- ScentEland.dsw : fichier permettant de compiler le projet
- Diffuse : interface pour les programmes écrits en C, C++ et Java
- ActiveX : interface pour un contrôle ActiveX
- Plugin : interface pour un plugin Netscape
- Xtra : interface pour un XTra Macromedia Director
- Common : module central
- ScentManager : interface graphique du module central
- Diffuser Control Panel : panneau de configuration du module central
- Aide en Ligne : aide en ligne du module central
- Diffuseur Olfacom : interface pour le diffuseur AC2i - Olfacom
- Diffuseur Ruetz : interface pour le diffuseur Ruetz Scents System - Snifman
- Diffuseur RuetzIP : interface pour le diffuseur Ruetz Scents System - Snifman à travers un réseau IP
- Diffuseur Osmooze : interface pour les diffuseurs Osmooze - PAD, SyPAD et Xon'X
- SyConf : logiciel de configuration du diffuseur Osmooze - SyPAD
- XonXConf : logiciel de configuration du diffuseur Osmooze - Xon'X
- Diffuseur Indigo : interface pour le diffuseur Parfum Indigo - HiFiScent
- Diffuseur DaleAir : interface pour le diffuseur Dale Air - VortexActive

4 Brevets

- Dispositif dynamique de diffusion de parfums et procédé de pilotage de ce dispositif (dossier FTR&D 03203) :
 - Brevet français 99 11485, déposé le 14/09/1999, ayant pour numéro de publication 2 799 668.
 - Brevet européen déposé sous priorité, ayant pour numéro de publication 1 212 104, délivré le 16 juin 2004 et validé dans les États suivants : France, Allemagne, Suisse, Grande-Bretagne, Italie, Pays-Bas
 - Demande de brevet aux États-Unis déposée sous priorité française sous le numéro 10/070,950.
 - Demande de brevet au Japon déposée hors priorité le 02/02/2001 sous numéro 2002/238990.
- Système de diffusion de parfums programmable et procédé de mise en œuvre d'un tel système (dossier FTR&D 03579) :
 - Brevet français 01 05142, déposé le 13/04/2001, ayant pour numéro de publication 2 823 442.
- Dispositif de filtrage des ordres de diffusion d'odeurs (dossier FTR&D 04614) :
 - Demande de brevet français 03 04917, déposée le 22/04/2003, ayant pour numéro de publication 2 854 253.

TRADEMARK 